SFS Group Germany GmbH
Division Riveting – GESIPA®
Nordendstraße 13-39
64546 Mörfelden-Walldorf
Germany

T +49 (0) 6105 962 0
F +49 (0) 6105 962 287
info@gesipa.com
www.gesipa.com

GESIPA®

H

DE **Akku** Betriebsanleitung

GB **Battery** Operating manual

FR **Batterie** Mode d'emploi

ES **Batería** Manuell de instrucciones

IT **Batteria** Instruzioni per l'uso

NL **Accu** Bedienings- enonderhouds Handleiding

DK **Batteri** Betjeningsvejledning

SE **Batteri** Bruksanvisning

NO **Akkumulator** Bruksanvisning

FI **Akku** Käyttöohje

PT **Bateria** Manual de instruções

CZ **Akumulátor** Návod k použití

GR **Επαναφορτιζόμενη μπαταρία** Οδηγίες χρήσης

PL **Akumulator** Instrukcja Obsługi

CN **电池** 操作说明书

RU **Аккумулятор** инструкция по эксплуатации

RU

## 1. Turvallisuusohjeet

Ennen kuin otat akun käyttöön, lue käyttöohjeet huolellisesti ja noudattaessasi ohjeita varmistuksena siitä, ettet vahingoittaisi akun mukana olevaa akuohjelmaa ja akkua vahingoittumisen tai vahingon sattumisen ehkäisemiseksi.

- Älä käytä vaurioituneita tai muunnettuja akkuja.
- Älä oksaloje akujen koskettimet.
- Älä aseta akkua oikosulkuun.
- Pidä akut lasten ulottumattomissa!

## 2. Määräystenmukainen käyttö

Akut 1674723 + 1674726 on tarkoitettu vaatimassa akuohjelmissa GESIPA®-sähköpyörähdysissä. Laite CAS (Cordless Alliance System) -langattomille tehotaltoille (Cordless Alliance System) Ammattityö akut ovat vaikeimpia tehtävistä, joten ammattityö on suoritettava ainoastaan ammattityöntekijän toimesta. Tehtävän suorittamiseen vaadittava koulutus on tuotekohtaista. Ammattityöntekijän on huolehdittava siitä, ettei hän ole vaarassa muiden ihmisten tai omaisuuden vahingoittamisen vuoksi.

## 3. Käyttö

Lataa akku ennen käyttöä. Älä lataa lämpötilassa alkaa nolla ja kuusi. Lataa akku uudelleen ennen tehon laskemista. Ylipurkautumisen ehkäisemiseksi akku uudelleen. Ylipurkautumisen ehkäisemiseksi akku ei ole ylipurkautunut. Ylipurkautumisen ehkäisemiseksi akku ei ole ylipurkautunut. Ylipurkautumisen ehkäisemiseksi akku ei ole ylipurkautunut.

- Pitämä pienimmäisen ympäristön lämpötilan alueella 0 °C - 30 °C. Säilinä lämpötilassa on 0 °C
- Ei ympäristöä ei ole ympäristössä ympäristössä.
- Ei ympäristöä ei ole ympäristössä ympäristössä.
- Ei ympäristöä ei ole ympäristössä ympäristössä.
- Ei ympäristöä ei ympäristössä ympäristössä.
- Ei ympäristöä ei ympäristössä ympäristössä.
- Ei ympäristöä ei

## 1. Safety instructions

Before using the battery pack, read the entire operating instructions carefully and thoroughly. Keep safe all documents accompanying the battery pack.

- Protect battery packs from water and moisture!
- Do not use faulty of deformed battery packs!
- Do not open battery packs!
- Do not short-circuit the contacts of the battery packs!
- Keep battery packs out of the reach of children!

- Do not expose battery packs to fire or high temperatures!
- Warning - general danger! Slighty acidic, flammable fluid may leak from defective li-ion battery packs!
- If battery fluid leaks out and comes into contact with your skin, rinse immediately with plenty of water. If battery fluid leaks out and comes into contact with your eyes, wash them with clean water and seek medical attention immediately.



## 2. Specified Use

The battery packs 1674373 + 1674376 are designed for use in corresponding GESIPA® battery-operated power tools. They must only be charged using GESIPA® chargers. Battery packs marked with CAS are 100% compatible with CAS devices (Cordless Alliance system). To select the appropriate device, please contact your GESIPA® dealer. Read the relevant instructions for the devices used. For example, the charging process is displayed on the charger. For details, see the charger instructions. The user bears sole responsibility for any damage caused by improper use. Generally accepted accident prevention regulations and the safety information must be observed.

## 3. Use

Charge the battery pack before use. Do not recharge a fully charged battery pack. If performance diminishes, recharge the battery pack. The ideal storage temperatures is between 10°C and 30°C. The permissible storage temperature is between 0°C and 50°C.
Li-Power li-ion battery packs have a capacity and a signal indicator (depending on the model):

- Press the button and the charge level is displayed by the LEDs.
- If one LED is flashing, the battery pack is almost flat and must be recharged.

## 4. Environmental Protection

- Worn-out battery packs contain large amounts of valuable raw materials and plastics, which can also be recycled.

- Battery packs must not be disposed of with regular waste.
- Return faulty or used battery packs to your GESIPA® dealer!
- Before disposal, discharge the battery pack in the power tool. Prevent the contacts from short-circuiting (e.g. by protecting them with adhesive tape).
- Do not allow battery packs to come into contact with water!

## 5. Declaration of conformity

We hereby declare under our sole responsibility that the products conform to the following standards and guidelines:

- EN 60745
- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

Authorised documentation representative:
SFS Group Germany GmbH
Division Riveting – GESIPA®
Nordendstraße 13-39
D-64546 Mörfelden-Walldorf
Changes due to technological progress reserved. © by GESIPA®

ppa. Stefan Petsch



## 1. Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Benutzung des Akkupacks die Gebrauchsanleitung aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie alle dem Akkupack beiliegende Dokumente auf.

- Akkupacks vor Nässe schützen!
- Keine defekten oder deformierten Akkupacks verwenden!
- Akkupacks nicht öffnen!
- Kontakte der Akkupacks nicht kurzschließen!
- Akkupacks von Kindern fernhalten!

- Akkupacks nicht dem Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen!
- Warnung vor allgemeiner Gefahr! Aus defekten Li-Ion-Akkupacks kann eine leicht saure, brennbare Flüssigkeit austreten!
- Falls Akkuflüssigkeit austritt und mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser. Falls Akkuflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung!
- Transport von Li-Ion-Akkupacks: Der Versand von Li-Ion-Akkupacks unterliegt dem Gefahrgutrecht (UN 3480 und UN 3481). Klären Sie beim Versand von Li-Ion-Akkupacks die aktuell gültigen Vorschriften. Informieren Sie sich ggfs. bei Ihrem Transportunternehmen. Zertifizierte Verpackung ist bei GESIPA® erhältlich.

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Akkupacks 1674373 + 1674376 sind für den Einsatz in entsprechenden GESIPA® Akku-Nietgeräten bestimmt. Diese können sowohl mit GESIPA®-Ladegeräten als auch mit CAS (Cordless Alliance System) gekennzeichneten Ladegeräten geladen werden. Zur Auswahl der richtigen Geräte wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Beachten Sie die Gebrauchsanleitungen der verwendeten Geräte z.B. wird der Ladevorgang vom Ladegerät angezeigt. Details hierzu können der Gebrauchsanleitung des Ladegeräts entnommen werden. Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch haftet allein der Benutzer. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und die Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

## 3. Benutzung

Vor der Benutzung den Akkupack aufladen. Voll geladenen Akku nicht erneut laden. Laden Sie den Akkupack bei Leistungsabfall wieder auf. Die optimale Aufbewahrungstemperatur liegt zwischen 10°C und 30°C. Die zulässige Ladetemperatur liegt zwischen 0°C und 50° C.
Li-Ion-Akkupacks Li-Power haben eine Kapazitäts und Signalanzeige (modellabhängig):

- Taste drücken und der Ladezustand wird durch die LED-Leuchten angezeigt.
- Blinkt eine LED-Leuchte, ist der Akkupack fast leer und muss wieder aufgeladen werden.



## 4. Umweltschutz

- Ausgediente Akkupacks enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.

- Akkupacks dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Geben Sie defekte oder verbrauchte Akkupacks an den GESIPA®-Händler zurück!
- Vor dem Entsorgen den Akkupack im Elektrowerkzeug entladen. Die Kontakte gegen Kurzschluss sichern (z.B. mit Klebeband isolieren).
- Akkupacks nicht ins Wasser werfen!

## 5. Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmen:

- EN 60745
- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

Dokumentations-Bevollmächtigter:
SFS Group Germany GmbH
Division Riveting – GESIPA®
Nordendstraße 13-39
D-64546 Mörfelden-Walldorf
Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten. © by GESIPA®

ppa. Stefan Petsch



## 1. Safety instructions

Before using the battery pack, read the entire operating instructions carefully and thoroughly. Keep safe all documents accompanying the battery pack.

- Protect battery packs from water and moisture!
- Do not use faulty of deformed battery packs!
- Do not open battery packs!
- Do not short-circuit the contacts of the battery packs!
- Keep battery packs out of the reach of children!

- Do not expose battery packs to fire or high temperatures!
- Warning - general danger! Slighty acidic, flammable fluid may leak from defective li-ion battery packs!
- If battery fluid leaks out and comes into contact with your skin, rinse immediately with plenty of water. If battery fluid leaks out and comes into contact with your eyes, wash them with clean water and seek medical attention immediately.



## 2. Specified Use

The battery packs 1674373 + 1674376 are designed for use in corresponding GESIPA® battery-operated power tools. They must only be charged using GESIPA® chargers. Battery packs marked with CAS are 100% compatible with CAS devices (Cordless Alliance system). To select the appropriate device, please contact your GESIPA® dealer. Read the relevant instructions for the devices used. For example, the charging process is displayed on the charger. For details, see the charger instructions. The user bears sole responsibility for any damage caused by improper use. Generally accepted accident prevention regulations and the safety information must be observed.

## 3. Use

Charge the battery pack before use. Do not recharge a fully charged battery pack. If performance diminishes, recharge the battery pack. The ideal storage temperatures is between 10°C and 30°C. The permissible storage temperature is between 0°C and 50°C.
Li-Power li-ion battery packs have a capacity and a signal indicator (depending on the model):

- Press the button and the charge level is displayed by the LEDs.
- If one LED is flashing, the battery pack is almost flat and must be recharged.

## 4. Environmental Protection

- Worn-out battery packs contain large amounts of valuable raw materials and plastics, which can also be recycled.

- Battery packs must not be disposed of with regular waste.
- Return faulty or used battery packs to your GESIPA® dealer!
- Before disposal, discharge the battery pack in the power tool. Prevent the contacts from short-circuiting (e.g. by protecting them with adhesive tape).
- Do not allow battery packs to come into contact with water!

## 5. Declaration of conformity

We hereby declare under our sole responsibility that the products conform to the following standards and guidelines:

- EN 60745
- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

Authorised documentation representative:
SFS Group Germany GmbH
Division Riveting – GESIPA®
Nordendstraße 13-39
D-64546 Mörfelden-Walldorf
Changes due to technological progress reserved. © by GESIPA®

ppa. Stefan Petsch



## 1. Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Benutzung des Akkupacks die Gebrauchsanleitung aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie alle dem Akkupack beiliegende Dokumente auf.

- Akkupacks vor Nässe schützen!
- Keine defekten oder deformierten Akkupacks verwenden!
- Akkupacks nicht öffnen!
- Kontakte der Akkupacks nicht kurzschließen!
- Akkupacks von Kindern fernhalten!

- Akkupacks nicht dem Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen!
- Warnung vor allgemeiner Gefahr! Aus defekten Li-Ion-Akkupacks kann eine leicht saure, brennbare Flüssigkeit austreten!
- Falls Akkuflüssigkeit austritt und mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser. Falls Akkuflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung!
- Transport von Li-Ion-Akkupacks: Der Versand von Li-Ion-Akkupacks unterliegt dem Gefahrgutrecht (UN 3480 und UN 3481). Klären Sie beim Versand von Li-Ion-Akkupacks die aktuell gültigen Vorschriften. Informieren Sie sich ggfs. bei Ihrem Transportunternehmen. Zertifizierte Verpackung ist bei GESIPA® erhältlich.

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Akkupacks 1674373 + 1674376 sind für den Einsatz in entsprechenden GESIPA® Akku-Nietgeräten bestimmt. Diese können sowohl mit GESIPA®-Ladegeräten als auch mit CAS (Cordless Alliance System) gekennzeichneten Ladegeräten geladen werden. Zur Auswahl der richtigen Geräte wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Beachten Sie die Gebrauchsanleitungen der verwendeten Geräte z.B. wird der Ladevorgang vom Ladegerät angezeigt. Details hierzu können der Gebrauchsanleitung des Ladegeräts entnommen werden. Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch haftet allein der Benutzer. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und die Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

## 3. Benutzung

Vor der Benutzung den Akkupack aufladen. Voll geladenen Akku nicht erneut laden. Laden Sie den Akkupack bei Leistungsabfall wieder auf. Die optimale Aufbewahrungstemperatur liegt zwischen 10°C und 30°C. Die zulässige Ladetemperatur liegt zwischen 0°C und 50° C.
Li-Ion-Akkupacks Li-Power haben eine Kapazitäts und Signalanzeige (modellabhängig):

- Taste drücken und der Ladezustand wird durch die LED-Leuchten angezeigt.
- Blinkt eine LED-Leuchte, ist der Akkupack fast leer und muss wieder aufgeladen werden.



## 1. Consignes de sécurité

Avant d'utiliser ce bloc batterie, lisez attentivement et entièrement la présente notice d'utilisation. Conservez l'ensemble de la documentation jointe au bloc batterie.

- Protéger les blocs batteries de l'humidité !
- Ne pas utiliser de blocs batteries défectueux ou déformés !
- Ne pas ouvrir les blocs batteries !
- Ne court-circuitez pas les contacts des blocs batteries !
- Tenir les batteries éloignées des enfants !

- Ne pas exposer les batteries au feu ou aux températures élevées !
- Danger! Un bloc batterie défectueux Li-Ion peut occasionner une fuite de liquide légèrement acide et inflammable !
- En cas de fuite d'acide de la batterie venant en contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de projection dans les yeux, les laver à l'eau claire et consulter immédiatement un médecin !
- Transport de blocs batteries Li-Ion : l'expédition de blocs batteries Li-Ion est soumise à la législation sur les produits dangereux (UN 3480 et UN 3481). Lors de l'envoi de blocs batteries Li-Ion, clarifiez les prescriptions actuellement valables. Informez-vous le cas échéant auprès de votre entreprise de transport. Un emballage certifié est disponible chez GESIPA®.

## 2. Utilisation conforme aux prescriptions

Les blocs batteries 1674373 + 1674376 sont conçus pour une utilisation dans les outils électriques sans fil GESIPA® correspondants. Charger uniquement dans des chargeurs GESIPA®. Les batteries portant la mention CAS sont 100 % compatibles avec les appareils CAS (Cordless Alliance System). Pour le choix des appareils corrects, veuillez vous adresser à votre revendeur. Observez les notices d'utilisation des appareils utilisés. P. ex. si le processus de charge du chargeur est affiché, vous trouverez des détails à cet égard dans la notice d'utilisation du chargeur. L'utilisateur est entièrement responsable de tous dommages résultant d'une utilisation non conforme aux prescriptions. Il est impératif de respecter les règlements généraux en matière de prévention contre les accidents ainsi que les consignes de sécurité.

## 3. Utilisation

Charger le bloc batterie avant utilisation. Ne pas recharger un bloc batterie entièrement chargé. En cas de baisse de puissance, recharger le bloc batterie. La température de stockage optimale se situe entre 10 °C et 30 °C. La température de charge admissible se situe entre 0 °C et 50 °C.
Les blocs batteries Li-Ion Li-Power sont pourvus d'un indicateur de capacité et de signalisation (en fonction du modèle) :

- Presser la touche pour afficher l'état de charge par le biais des voyants à LED.
- Si un voyant à LED clignote, le bloc batterie est presque épuisé et doit être rechargé.



## 4. Protection de l'environnement

- Les blocs batteries usagés contiennent des quantités importantes de matières premières et de matières plastiques de grande qualité pouvant également être recyclées.

- Les blocs batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
- Ramener les blocs batteries défectueux ou usagés à un revendeur GESIPA® !
- Avant d'éliminer l'outil électrique, décharger son bloc batterie. Protéger les contacts contre les court-circuits (p. ex. les isoler à l'aide de ruban adhésif).
- Ne jetez pas les blocs batteries dans l'eau !

## 5. Déclaration de conformité

Par la présente, nous déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits sont conformes aux normes et directives suivantes :

- EN 60745
- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

Représentant autorisé de la documentation:
SFS Group Germany GmbH
Division Riveting – GESIPA®
Nordendstraße 13-39
D-64546 Mörfelden-Walldorf
Sous réserve de modifications allant dans le sens du progrès technique. © by GESIPA®

ppa. Stefan Petsch



## 1. Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar el acumulador, lea detenidamente las instrucciones de manejo. Guarde todos los documentos incluidos con el acumulador.

- Mantenga las baterías alejadas de la humedad.
- No use baterías defectuosas o deformadas.
- No abra la batería.
- No ponga en cortocircuito los contactos del acumulador.
- Mantener los paquetes de pilas alejados de los niños.

- No exponer los paquetes de pilas al fuego ni a temperaturas elevadas.
- Aviso ante un peligro en general De las baterías de litio defectuosos puede llegar a salir un líquido ligeramente ácido e inflamable.
- En caso de que salga algo del líquido de la batería y entre en contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua abundante. En caso de contacto del líquido con los ojos, lavarlos con agua limpia y acudir inmediatamente a un centro médico.



## 2. Utilizzo conforme

La batteria 1674373 + 1674376 può essere impiegata nei corrispondenti elettroutensili a batteria GESIPA®. Caricare esclusivamente gli attrezzi con batteria GESIPA®. Le batterie contrassegnate con CAS sono compatibili al 100% con i dispositivi CAS (Cordless Alliance System). Per la scelta degli appropriati, rivolgetevi al proprio rivenditore. Attenetevi alle istruzioni contenute nei singoli manuali. Ad esempio, se è caricabatteria indica una carica in corso, consultando le istruzioni d'uso del caricabatteria si otterranno dettagli al riguardo. Eventuali danni causati da un uso improprio del caricabatteria o del cacciavite sono di esclusiva responsabilità dell'utilizzatore. È obbligatorio rispettare le norme antinfortunistiche generali, nonché le relative avvertenze di sicurezza.

## 3. Utilizzo

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di magazzinaggio ottimale è compresa tra 10 °C e 30 °C. La temperatura di carica consentita è compresa tra 0 °C e 50 °C.
Le batterie al ioni Li-Power sono dotate di un indicatore di capacità e di segnalazione del livello (a seconda del modello):

- Premendo il tasto, lo stato di carica viene indicato dai LED.
- Se lampeggia un LED, la batteria è quasi scarica e dovrà essere ricaricata.

## 4. Tutela dell'ambiente

- I prodotti elettrici contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici.
- Portate le batterie usate o difettose presso il rivenditore GESIPA®!
- Consegnare le batterie esaurite o usate a rivenditori GESIPA®!
- Prelevare i contatti dai cortocircuiti (ad es. isolandoli con nastro adesivo).
- Non gettare le batterie in acqua!

## 5. Dichiarazione di conformità

Si dichiara sotto ogni nostra responsabilità che questi prodotti sono stati costruiti rispettando le normative e le direttive:

- EN 60745
- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

Responsabile con delega della documentazione:
SFS Group Germany GmbH
Division Riveting – GESIPA®
Nordendstraße 13-39
D-64546 Mörfelden-Walldorf

ppa. Stefan Petsch



## 1. Veiligheidsinstructies

Lees aiutvorens u het accupack zal gebruiken de gebruiksaanwijzing aandachtig en helemaal door. Bewaar alle bij het accupack behorende documenten.

- Accupacks gegen vocht beschermen!
- Accupacks niet gebruiken wanneer ze defect zijn!
- Accupacks niet openen!
- Contacten van het accupack niet kortsluiten!
- Accupacks uit de buurt van kinderen houden!

- Accupacks niet aan vuur of hoge temperaturen blootstellen!
- Waarschuwing voor algemeen gevaar! Uit defecte Li-Ion-accupacks kan een licht zure, brandbare vloeistof lopen!
- Wanneer de vloeistof naar buiten loopt en met de huid in aanraking komt, deze onmiddellijk met veel water afspoelen. Wanneer de vloeistof in uw ogen komt, deze onmiddellijk met veel water afspoelen en onverwijld een arts aan de zien!
- Transport van Li-Ion-accupacks: Op de verzending van Li-Ion accupacks is het voorschrift voor gevaarlijke stoffen van toepassing (UN 3480 en UN 3481) aan toepassing. Informeer uw transporteur. Gecertificeerde verpakking is bij GESIPA® verkrijgbaar.

## 2. Voorgeschreven gebruik

De accupacks 1674373 + 1674376 zijn bestemd voor gebruik in het bedrijfsmatige accuapparatuur van GESIPA®. Laden alleen met GESIPA®-acculaders. Met CAS gemarkeerde accuapparatuur is 100% compatibel met CAS-apparaten (Cordless Alliance System). Kiezen van de juiste apparaten dient u te doen aan de hand van de bij de accu's behorende gebruiksaanwijzingen. Bijvoorbeeld, wanneer de accu's op de lader aan de ladende apparaten, dan kunt u informeren over de ondersteunende gebruiksaanwijzingen van de accu's. Voor schade door ongeoorloofde gebruik is alleen de gebruiker aansprakelijk. Algemeen erkende voorschriften voor de preventie van ongevallen en de algemeen geldende veiligheidsaanwijzingen dienen in acht genomen te worden.

## 3. Gebruik

Voor gebruik uw accu's opladen. Volledig geladen accupacks niet opnieuw laden! Laat het accupack bij vermogensverlies weer op. De optimale opslagtemperatuur ligt tussen 10°C en 30°C. De toelaatbare oplaadtemperatuur ligt tussen 0°C en 50 °C.
Li-Ion-accupacks Li-Power hebben een capaciteits- en signaalindicatie(afhankelijk van het model):

- Wanneer een LED-lampje knipper, is het accupack zeer bijna leeg en moet dat weer opgeladen worden.

ppa. Stefan Petsch



## 4. Milieubescherming

- Afgedankte accupacks bevatten grote hoeveelheden waardevolle grondstoffen en kunststoffen die eventueel gerecycled kunnen worden.

- Accupacks mogen niet met het huisvuil meegeven worden!
- Defekte of reeds gebruikte accupacks terug aan de GESIPA®-vertegenwoordiger.
- Controleer tegen kortsluiting beschermen (bijv. met tape isoleren).
- Accupacks niet in het water gooien!

## 5. Verklaring van overeenstemming

Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de producten in overeenstemming zijn met de volgende normen en richtlijnen:

- EN 60745
- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

Gemachtigde voor de documentatie:
SFS Group Germany GmbH
Division Riveting – GESIPA®
Nordendstraße 13-39
D-64546 Mörfelden-Walldorf
Bij technische veranderingen voorbehouden. © by GESIPA®

ppa. Stefan Petsch



## 1. Säkerhetsanvisningar

Läs igenom bruksanvisningen i batteripaketet är bruk. Var rädd för att förlorade handlingar.

- Skydda batterna mot fukt!
- Använd inte defekta batterier!
- Öppna inte batterier!
- Kortslut inte batterikontakterna!
- Förvara batterier utom räckhåll för barn!

- Utsätt inte batterier för det eller hög temperaturer!
- Varning för allmänna risker!
- Om de är läckande batterisyra kan utgöra en fara. Om det gäller det rätt att ta bort batterier!
- Vid läckande batterisyra ska du hålla batterier i en vågrätt position!
- Transport av litiumjonbatterier: Det är litiumjonbatterier sådan som farligt gods (UN 3480 och UN 3481). Fråndelomrenden för litiumjonbatterier ska upplyfa gällande föreskrifter. Sök information om det du är ansvarig för.
- Bilaner av fjordsde, är batteriet nasten som du gå av gangodades.

## 2. Avsedd användning

- Batterier som är lämpliga för batterier som tillhör GESIPA® verktyg. Det är bara batterier som GESIPA®-laddare. Med CAS-märkta batterier är till 100 % kompatibla med CAS-enheter (Cordless Alliance System). Beroende på vilkt du ska ha, kan du ta reda på det av din GESIPA®-handlare. Läs de relevanta bruksanvisningarna för de enheter som du använder. Om det är ex. på laddaren, visar den ett laddningsförlopp. Det finns detaljerade bruksanvisningar för laddningsenheten. Du ansvarar ensam för skador som uppstår pga. att ej ändad användning. Allmänt erkända olycksförebyggande föreskrifter och säkerhetsanvisningarna.

## 3. Användning

Ladda batteri för användning. Ladda inte fulladdade batterier. Ladda batteri är slut. Batterier bör ej vara i temperatur under 10°C och 30°C.
Tillåten temperatur vid laddning är mellan 0 och 50°C.
Li-Power-litiumjonbatterier har kapacitets- och signalindikering (beroende på modell):

- Tryck på knappen, så ser kapacitetsnivån på LED-lampor.
- Om en lysdiod blinkar, är batteriet nästan urladdat och måste laddas.

## 4. Miljöskyddet

- Avfallet av elektriska produkter som innehåller elektriska och elektronisk utrustning ska sorteras separat och skickas till en miljövänlig avfallshantering.

- Lämna in defekta eller trasiga batterier till GESIPA®-ombud!
- Ta bort batteri innan du lämnar det i elektronikavfall. Skär kortslutning av kontakterna (t.ex. med tape).
- Sätt aldrig batterier i vatten!

## 5. Förskäran om överensstämmelse

Vi förskäran att produkterna överensstämmer med följande standarder och riktlinjer:

- EN 60745
- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

Dokumentationsansvarig:
SFS Group Germany GmbH
Division Riveting – GESIPA®
Nordendstraße 13-39
D-64546 Mörfelden-Walldorf
Ändringar som tjänar det tekniska framsteg förbehålles. © by GESIPA®

ppa. Stefan Petsch



## 1. Sikkerhedsanvisninger

Læs inden brugen af batteripakken i batteripakken er bruk. Vær rædde for at de ikke er blevet mistet.

- Beskyt batterierne mod fugtighed!
- Brug ikke defekte eller deformerede batteripakker!
- Åbn ikke batterier!
- Kortslut ikke batteripakkernes kontakter!
- Hold batterierne borte fra børn!

- Udsæt batterier for varme eller høje temperaturer!
- Advarsel - generel fare! Det kan ikke er ikke det ikke er rent vand og ikke er det ikke er det ikke er det